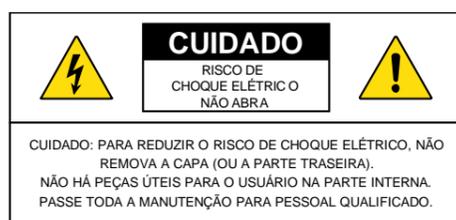


Guia de Instalação Rápida HDZ Series IP PTZ Dome

800-13446V2 - Rev A - 09/2014

Precauções e Avisos



AVISO A instalação e reparação só devem ser realizadas por técnicos qualificados e experientes de modo a cumprir todos os códigos locais e a manter a garantia.

AVISO De modo a garantir o cumprimento das normas de segurança elétrica, são requeridos adaptadores de corrente com certificação CSA/UL Classe 2. A alimentação pela Ethernet (PoE+) deve ser fornecida por equipamento de tecnologias de informação que cumpram as normas IEEE 802.3at-2009 PoE+. A PoE não se destina a ser ligada a redes expostas (fora das instalações).

NOTA IMPORTANTE

Sobre a operação PoE dos modelos HDZ36E(X) e HDZ30HDE

Um injetor PoE de alta potência com capacidade para fornecer, pelo menos, 60 W é necessário para um correcto funcionamento dos modelos de câmara exteriores HDZ36E(X) e HDZ30HDE, dado que PoE a IEEE802.3af ou IEEE802.3 não suportarão este modelo.

Declaração de Conformidade FCC

Informação para o Utilizador: Este equipamento foi testado e considerado conforme aos limites de um aparelho digital da Classe A, de acordo com a parte 15 das Normas FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar proteção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento funciona em ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de frequência rádio e, se não for corretamente instalado e utilizado em conformidade com o manual de instruções, pode causar interferência prejudiciais nas comunicações por rádio. A operação deste equipamento numa área residencial poderá provocar interferências prejudiciais, caso no qual o utilizador terá de corrigir a interferência por suas próprias custas.

Nota As alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pelo cumprimento podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Este aparelho digital da Classe A cumpre a ICES-003 canadiana.

Cet appareil numérique de la Classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaração de Conformidade do Fabricante

O fabricante declara que o equipamento fornecido conjuntamente com este guia cumpre a Diretiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos (2011/65/UE), a Diretiva relativa à segurança geral dos produtos (2001/95/CE) e os requisitos essenciais da CEM (2004/108/CE) e está conforme aos requisitos das normas EN 55022 sobre emissões, EN 50130-4 sobre imunidade e EN 60950-1 relativa à segurança de equipamento elétrico.

CUIDADO Este é um produto da Classe A. Num ambiente doméstico, este produto pode causar interferências rádio, caso no qual o utilizador pode ter de tomar as medidas adequadas.

AVISO Para cumprir os requisitos EN50130-4 deverá utilizar-se um UPS para alimentar a câmara a partir de 24 V CA.

Resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)



Eliminação correta deste produto (aplicável na União Europeia e em países europeus com sistemas de recolha seletiva).

Este produto deve ser eliminado no final da sua vida útil, em conformidade com as leis, regulamentos e procedimentos locais aplicáveis.

Instruções de Segurança

Antes de instalar e operar a unidade, leia e cumpra todas as instruções. Após a instalação, guarde as instruções de segurança e funcionamento para consulta futura.

- SINAIS DE AVISO** – Respeite todos os avisos na unidade e nas instruções de funcionamento.
- INSTALAÇÃO**
 - Instale em conformidade com as instruções do fabricante.
 - A instalação e reparação só devem ser realizadas por técnicos qualificados e experientes de modo a cumprir todos os códigos locais e a manter a garantia.
 - Não instale modelos destinados ao interior no exterior.
 - A colocação do aparelho no tecto ou na parede deve seguir as instruções do fabricante e utilizar um kit de montagem aprovado ou recomendado pelo fabricante.
- FONTES DE ALIMENTAÇÃO** – Este produto só deve ser operado a partir do tipo de fonte de alimentação indicado na etiqueta.
- CALOR** – Coloque o produto longe de objectos que produzam calor ou que sejam fonte de calor, como aquecedores, bocais de aquecimento, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores).
- SISTEMA DE MONTAGEM** – Utilize unicamente com o sistema de montagem recomendado pelo fabricante ou vendido com o produto.

- ACESSÓRIOS** – Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante do produto, dado que isto pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou lesões em pessoas.
- AUXILIARES** – Use apenas auxiliares especificados pelo fabricante.
- LIMPEZA** – Não utilize detergentes líquidos nem em aerossol. Limpe com um pano húmido.
- REPARAÇÃO** – Não tente reparar esta unidade sozinho, uma vez que a abertura das tampas pode expô-lo a uma tensão perigosa ou a outros perigos. Todas as reparações devem ser efetuadas por pessoal qualificado.
- PEÇAS SOBRESSELENTES** – Sempre que é necessário utilizar peças sobresselentes, assegure-se que o técnico utilizou peças especificadas pelo fabricante ou com as mesmas características que as peças originais. Substituições não autorizadas podem resultar em incêndio, choque elétrico ou noutros perigos. A utilização de peças sobresselentes ou de acessórios que não os recomendados pelo fabricante das peças originais pode invalidar a garantia.

CUIDADO Risco de explosão caso a bateria seja substituída por um tipo incorreto. Elimine as baterias usadas de acordo com a legislação local.

Antes de começar

A câmara Honeywell HDZ Series True Day/Night IP PTZ é uma câmara de rede de alta segurança da série PTZ, concebida para ser utilizada num vasto leque de aplicações. A câmara suporta compressão H.264 streaming de vídeo quad. As opções de streaming incluem:

- HDZ30HD, HDZ20HD(X), HDZ30HDE e HDZ20HDE(X)**: Até 30 fotogramas por segundo (NTSC) ou 25 fps (PAL) em resolução 1080p (1920 x 1080). Até 60 fps (NTSC) ou 50 fps (PAL) em resolução 720p (1280 x 720).
- HDZ30(X), e HDZ36E(X)**: Até 60 fotogramas por segundo (NTSC) ou 50 fps (PAL) em resolução D1 (720 x 486 NTSC; 720 x 576 PAL).

Antes de começar verifique se tem todas as peças listadas adiante. Caso alguma peça esteja em falta ou danificada, contacte o vendedor de imediato.

Modelos de interior:	<ul style="list-style-type: none"> Câmara dome PTZ Kit de montagem no interior Logótipo Honeywell Lubrificante 	<ul style="list-style-type: none"> CD de instalação Guia rápido de instalação Chave Torx
Modelos de exterior:	<ul style="list-style-type: none"> Câmara dome PTZ Kit de montagem no exterior Logótipo Honeywell Lubrificante CD de instalação 	<ul style="list-style-type: none"> Parafusos M5 de segurança a e padrão (1 de cada) Guia rápido de instalação Chave Torx

Montagem da câmara

A montagem da câmara é rápida e fácil. Para montar a câmara:

- Retire a câmara e todos os restantes componentes da embalagem;
- Faça rodar e retire o saco protetor do corpo da câmara.
- Use a chave torx para retirar a tampa da cúpula.
- Retire a espuma e a fita no interior da cúpula.
- Retire a tampa da lente da câmara.
- Use a chave torx para apertar a tampa da cúpula ao corpo da câmara.

Nota Opcional: Utilize o lubrificante no anel de borracha da tampa da cúpula para facilitar a recolocação da estrutura e do vedante na tampa da dome PTZ e na estrutura sem permitir a entrada de água. Atenção para deixar que o lubrificante entre em contacto com a cúpula uma vez que pode interferir com a visualização das imagens PTZ.

- Deixe a película protetora na tampa da cúpula até que a instalação esteja completa.

Montagem da câmara

A câmara pode ser instalada num teto, parede, poste, parapeito ou no telhado utilizando os seguintes produtos Honeywell:

Modelo N.º	Descrição	Interior	Exterior
HDZINBKT	Suporte para teto	✓	
HDCM1	Montagem no teto	✓	
HDXWM2	Montagem na parede	✓	✓
HDPRM2	Montagem em parapeito/terraço	✓	✓
HDXCMA1	Adaptador para montagem em canto para HDXWM2	✓	✓
HDXPMA2	Adaptador para montagem em poste para HDXWM2	✓	✓

Consulte as instruções de instalação incluídas com os suportes para instruções mais detalhadas sobre a instalação do suporte e da câmara. Leia as seções que se seguem para mais informações sobre a instalação da câmara da série HDZ com os suportes HDCM1, HDXWM2 e HDPRM2.

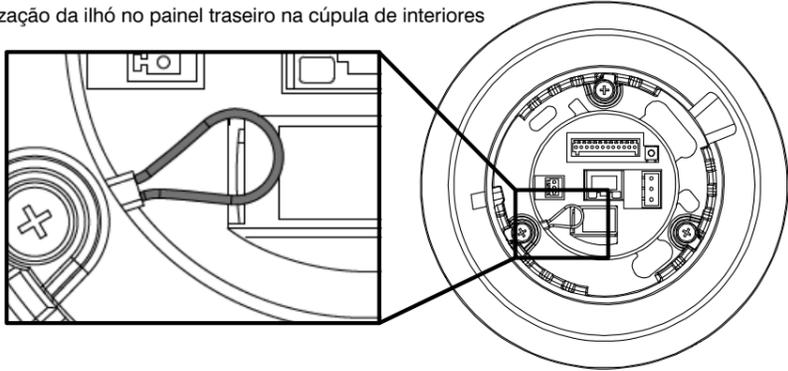
Nota Se instalar a câmara com o suporte para teto HDZINBKT, siga as instruções de instalação incluídas com o suporte.

Utilização de cabos de segurança durante a instalação

As câmaras série HDZ incluem uma ilhó para prender um cabo de segurança de modo a manter a câmara fixa na estrutura de montagem. Recomenda-se que instale um cabo de segurança (como um cabo aéreo revestido a plástico 3/32-in. [2,4 mm]) para prender a câmara à estrutura do edifício. Isto impedirá a câmara de cair durante a instalação. O cabo deve ser suficientemente forte para sustentar o peso da câmara (4,9 lb [2,2 kg] no modelo de interior, 5,7 lb [2,6 kg] no modelo de exterior).

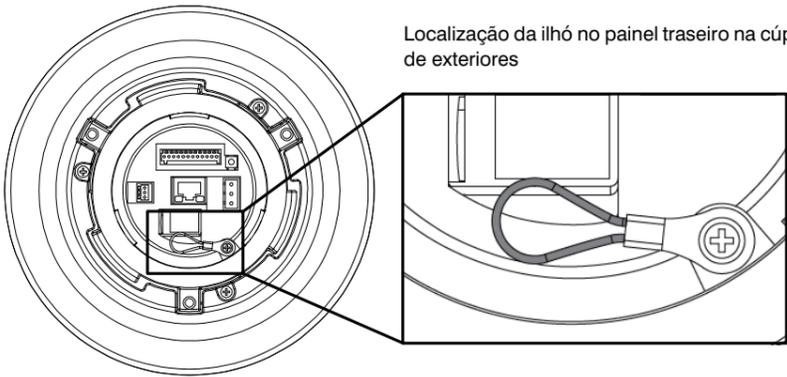
Placa traseira no modelo de interiores HDZ

Localização da ilhó no painel traseiro na cúpula de interiores



Placa traseira no modelo de exteriores HDZ

Localização da ilhó no painel traseiro na cúpula de exteriores



Instalação de um suporte de tecto interior (HDCM1)

O suporte de tecto HDCM1 pesa 4 lb (1,8 kg) e pode ser instalado directamente num tecto com capacidade para sustentar pesos. O HDCM1 tem uma classificação de carga máxima de 26 lb (11,7 kg) e destina-se apenas a utilização no interior.

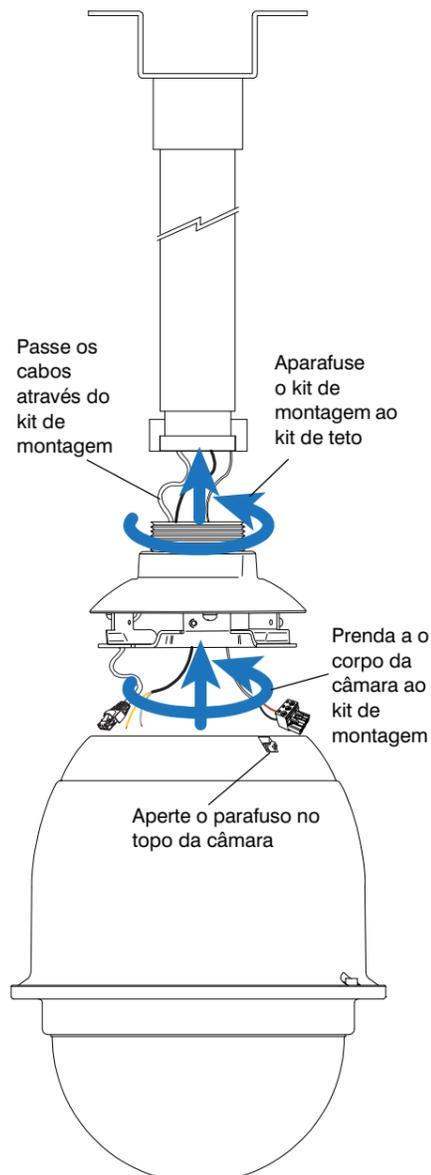
1. Assegure-se de que o tecto pode suportar o peso combinado da câmara e do suporte (pelo menos 8,8 lb [4,0 kg]).
2. Faça um furo de entrada de cabo no tecto.
3. Passe os cabos pelo suporte, deixando aproximadamente 1 pé (0,3 m) de extensão após o fim do suporte.

Nota Se utilizar o cabo de segurança recomendado, passe-o pelo suporte e prenda uma ponta à ilhó da câmara e a outra ponta à estrutura do edifício.

4. Prenda o suporte ao tecto utilizando fixações adequadas.
5. Aparafuse o kit de montagem para interiores ao suporte de tecto.
6. Ligue os cabos à câmara (veja [Ligações de cabos](#), abaixo). Se utiliza um cartão de memória micro SD, instale-o antes de ligar os cabos.

Nota Verifique se a ligação do cabo na ilhó está bem segura e que sustenta todo o peso da câmara após a realização das ligações de todos os cabos.

7. Prenda a câmara ao kit de montagem e aperte o parafuso de segurança no topo da câmara.



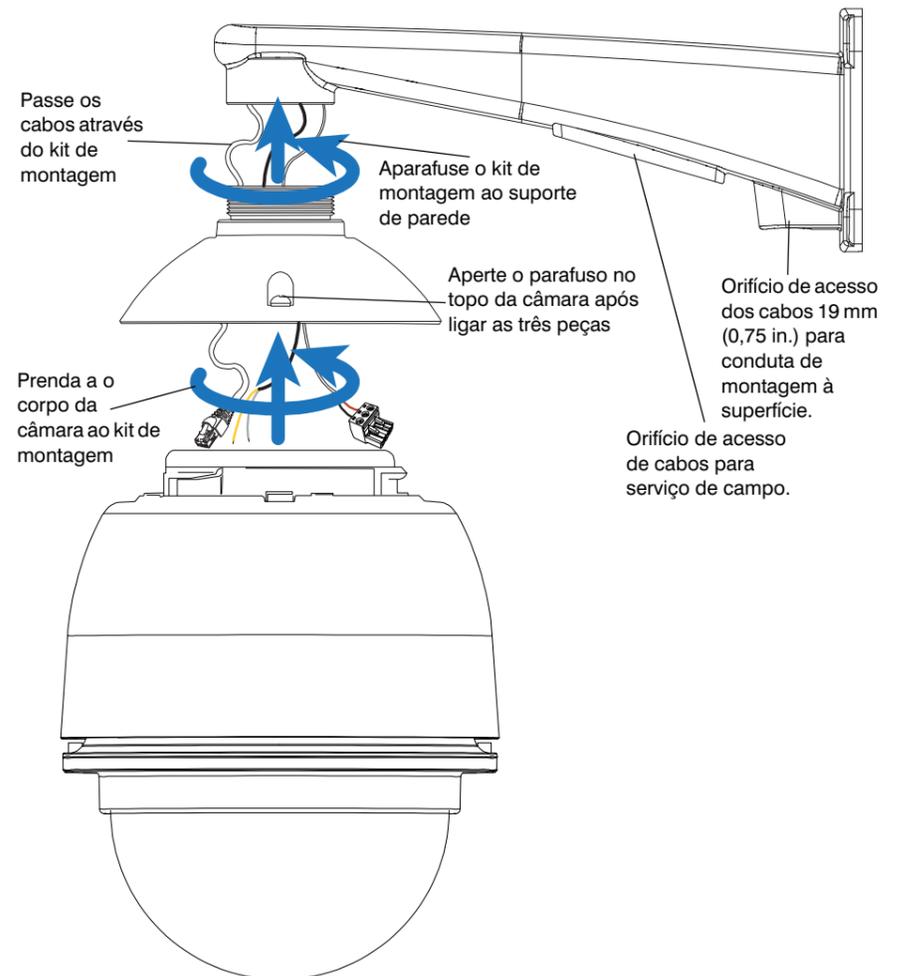
Instalação de suporte de parede interior/exterior (HDXWM2)

O suporte de parede HDXWM2 pesa 3,2 lb (1,45 kg) e pode ser instalado directamente numa parede que suporte cargas, ou num canto ou poste com um adaptador adequado. O suporte tem uma classificação de carga máxima de 11,7 kg) e pode ser instalado no interior ou no exterior.

1. Assegure-se que a superfície de montagem suporta o peso combinado da câmara e do suporte (pelo menos 8,9 lb [4,05 kg]).
2. Se utilizar um adaptador para canto ou poste passe os cabos pelo orifício de acesso de cabos do adaptador e só depois prenda o adaptador à superfície do suporte utilizando as fixações adequadas.
3. Passe os cabos pelo suporte, deixando aproximadamente 1 pé (0,3 m) de extensão após o fim do suporte.

Opcionalmente, pode passar os cabos pela conduta de 0,75 in. (19 mm) na base do braço de montagem (ver a ilustração).

Nota Se utilizar o cabo de segurança recomendado, passe-o pelo suporte e prenda uma ponta à ilhó da câmara e a outra ponta à estrutura do edifício.



4. Prenda o suporte à parede ou, se aplicável, ao adaptador, utilizando as fixações de montagem adequadas.
5. Nas instalações de montagem em parede exterior aplique vedante (não fornecido) em quaisquer intervalos entre o suporte e a superfície do suporte e assegure-se de que a ficha do orifício de conduta está colocada, na base do braço de montagem, sempre que esta não é utilizada.
6. Aparafuse o kit de montagem ao suporte de parede.
7. Ligue os cabos à câmara (veja [Ligações de cabos](#), abaixo). Se utiliza um cartão de memória micro SD, instale-o antes de ligar os cabos.

Nota Verifique se a ligação do cabo na ilhó está bem segura e que sustenta todo o peso da câmara após a realização das ligações de todos os cabos.

8. Prenda a câmara ao kit de montagem e aperte o parafuso de segurança no topo da câmara.

Nota Opcional: Utilize o lubrificante no anel de borracha da tampa da cúpula para facilitar a recolocação da estrutura e do vedante na tampa da cúpula PTZ e na estrutura sem permitir a entrada de água. Atenção para deixar que o lubrificante entre em contacto com a cúpula uma vez que pode interferir com a visualização das imagens PTZ.

Instalação em parapeito/terraço (HDPRM2)

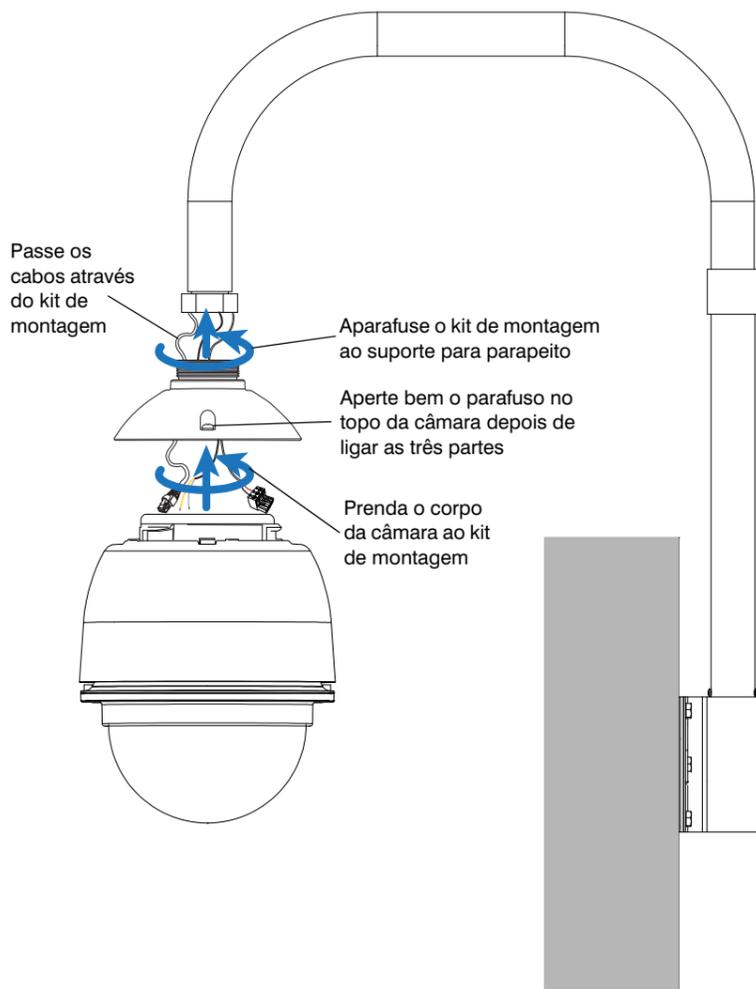
O suporte para parapeito/terraço HDPRM2 pesa 22 lb (10,2 kg) e pode ser instalado directamente numa superfície vertical (parapeito) ou horizontal (terraço) que suporte cargas. O suporte tem uma classificação de carga máxima de 20 lb (9,1 kg) e pode ser instalado no interior ou no exterior. O suporte pode sustentar ventos até 75 mph (121 km/h) quando devidamente apertado a uma estrutura de suporte.

1. Assegure-se que a superfície de montagem suporta o peso combinado da câmara e do suporte (pelo menos 12,70 kg [12,8 kg]).
2. Passe os cabos pelo suporte, deixando aproximadamente 1 pé (0,3 m) de extensão após o fim do suporte.

Nota Se utilizar o cabo de segurança recomendado, passe-o pelo suporte e prenda uma ponta à ilhó da câmara e a outra ponta à estrutura do edifício.

3. Prenda o suporte à superfície de montagem utilizando todos os orifícios de montagem possíveis (recomenda-se um mínimo de cinco fixações em cada um dos lados da placa do suporte).

4. Aplique vedante (não fornecido) à parte de baixo do tubo vertical e em volta dos furos de modo a evitar a entrada de água ou de outros contaminantes no suporte.
5. Aparafuse o kit de montagem ao parapeito/terraço.
6. Ligue os cabos à câmara (veja [Ligações de cabos](#), abaixo). Se utiliza um cartão de memória micro SD, instale-o antes de ligar os cabos.



Nota Verifique se a ligação do cabo na ilhó está bem segura e que sustenta todo o peso da câmara após a realização das ligações de todos os cabos.

7. Prenda a câmara ao kit de montagem e aperte o parafuso de segurança no topo da câmara.

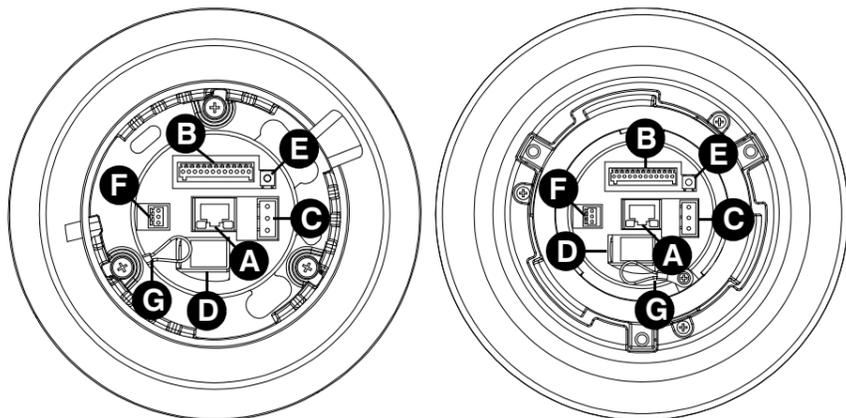
Nota Opcional: Utilize o lubrificante no anel de borracha da tampa da cúpula para facilitar a recolocação da estrutura e do vedante na tampa da cúpula PTZ e na estrutura sem permitir a entrada de água. Atenção para deixar que o lubrificante entre em contacto com a cúpula uma vez que pode interferir com a visualização das imagens PTZ.

Ligações de cabos

Antes de ligar os cabos familiarize-se com os conetores, interruptores e botões na parte de trás da câmara, conforme ilustrados nas imagens e na tabela abaixo.

Câmaras Dome HDZ para interiores

Câmaras Dome HDZ para exteriores



A	Conetor RJ45	E	Botão de reposição de valores de fábrica ^a
B	Entrada/saída de alarme ^b	F	Entrada/saída áudio ^b
C	Alimentação ^b	G	Ilhó para prender cabo de segurança
D	Ranhura para cartão de memória micro SD ^c		

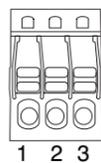
a. Pressione o botão de reposição de valores de fábrica para repor as definições por defeito da câmara.

b. As ligações de alarme, alimentação e áudio são feitas com conetores removíveis.

c. Recomenda-se a utilização de um cartão micro SD de alta qualidade (até 64 GB; suporte do microSDXC de 64 GB testado com o SanDisk SDXC de 64 GB) que tenha uma velocidade de escrita mínima da Classe 10 (8 GB MLC/16 GB MLC ou TLC/32 GB TLC). Introduza o cartão antes de finalizar a instalação da câmara. O cartão deve ser formatado utilizando o Honeywell Web GUI antes de poder ser usado para gravar.

Ligação áudio

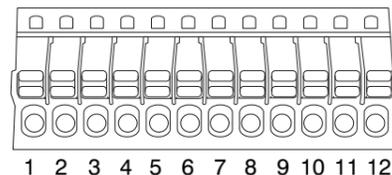
Consulte a figura e a tabela que seguem ao efetuar as ligações áudio da câmara.



Pino	Definição
1	Linha de saída
2	GND
3	Linha de entrada

Ligação das entradas/saídas de alarme

Consulte a figura e a tabela que seguem ao efetuar as ligações de alarme da câmara:



Entradas (x4) 5 V, 4700 ohms, pull up

Saídas (x2) Saída de relé, 120 V CA/30 V CC, 3 A MÁX.

Nota Utilize apenas as saídas de alarme para circuitos SELV.

Pino	Definição	Pino	Definição	Pino	Definição
1	Saída de alarme n.º 1	5	Saída de alarme n.º 2	9	Entrada de alarme 4
2	Saída de alarme NC 1	6	Saída de alarme NC 2	10	Entrada de alarme 3
3	Saída de alarme COM 1	7	Saída de alarme COM 2	11	Entrada de alarme 2
4	GND	8	GND	12	Entrada de alarme 1

Ligação do cabo de rede

Para alimentar a câmara pode usar-se uma ligação PoE ou 24 V AC. Se utilizar PoE, deve usar um interruptor ou injetor PoE que compra os requisitos PoE+ (30 W) ou Alta Potência sobre PoE (60 W), dependendo do modelo (ver tabela abaixo).

Modelo de câmara HDZ	Requisitos PoE
HDZ20HD(X), HDZ30(X), HDZ30HD	PoE+ (30 W)
HDZ30HDE, HDZ36E(X)	PoE++ (60 W)
HDZ20HDE(X)	PoE+ (30 W) só suporta operação de câmara. Caso seja instalado no exterior e necessite de operações de aquecimento, a câmara deve ser alimentada a partir de 24 V CA.

Ligue um cabo Ethernet ao conetor RJ45 na placa traseira da câmara (ver a figura acima). O cabo Ethernet não deve ter mais de 328 ft (100 m) de comprimento. Depois de ligar o cabo, verifique o estado dos indicadores LED no conetor RJ45. (Se os LED não estiverem acesos, volte a verificar a ligação.)

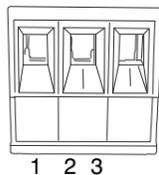
- O LED verde indica uma ligação de rede.
- O LED cor de laranja indica atividade de rede.

Nota Pode ter de usar um cabo crossover caso ligue a câmara diretamente a um computador.

Nota Recomenda-se a utilização de um cabo de rede não blindado ao utilizar uma fonte de alimentação PoE ou a utilização de um cabo blindado com um conetor torcido não blindado na ligação do HDZ20HDE(X).

Ligação da alimentação

Consulte a imagem e a tabela que se seguem ao ligar a alimentação à câmara através do adaptador de potência.



Pino	Definição
1	24 V CA
2	FG
3	24 V CA

Nota Use um adaptador de corrente mínima para:

HDZ30(X): 24 V CA, ~1,0 A MÁX. / PoE+, 21,0 W

HDZ36E(X): 24 V CA, ~3,3 A MÁX. / PoE++, 57,0 W

HDZ20HD(X): 24 V CA, ~1,3 A MÁX. / PoE+, 21,0 W

HDZ20HDE(X): 24 V CA, ~2,3 A MÁX.

HDZ30HD: 24 V CA, ~1,3 A MÁX. / PoE+, 25,5 W

HDZ30HDE: 24 V CA, ~3,3 A MÁX. / PoE++, 60,0 W

Nota importante: Sobre a operação PoE dos modelos HDZ36E(X) e HDZ30HDE

Um injetor PoE de alta potência capaz de fornecer, pelo menos 60 W, é necessário para um adequado funcionamento da câmara exterior nos modelos HDZ36E(X) e HDZ30HDE dado que PoE para IEEE802.3af ou IEEE802.3at não suportam estes modelos.

Antes de fazer a ligação à câmara

O software Honeywell Viewer será automaticamente instalado no seu computador ao ligar a câmara. Antes de ligar a câmara verifique se o Internet Explorer está configurado para executar controlos ActiveX. Pode ativar os controlos ActiveX manualmente ou configurando as definições de segurança do navegador para o nível por defeito.

Definições de Plug-ins e Controlos ActiveX

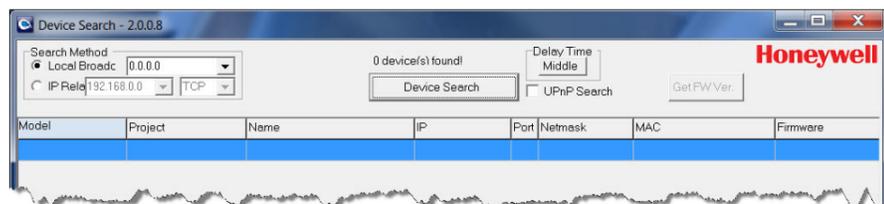
1. Abrir Internet Explorer.
2. No menu **Ferramentas**, clique em **Opções da Internet** e depois em **Segurança**.
3. Clique no ícone **Internet** e depois em **Nível Personalizado**.
4. Defina todos os controlos **ActiveX e plug-ins** para **Prompt ou Ativo** e depois clique em **OK**.

Nível de segurança da Internet

1. Abrir Internet Explorer.
2. No menu **Ferramentas**, clique em **Opções da Internet** e depois em **Segurança**.
3. Clique no ícone **Internet**, clique em **Nível por Defeito** e em **OK**.
4. Feche a janela do navegador e abra uma nova para aceder à câmara.

Ligar o computador à câmara

1. Ligue a câmara (ver [Ligação da alimentação na página 3](#)).
2. Introduza o disco de instalação na unidade correta e navegue até à pasta Honeywell Device Search.
Se preferir pode copiar o ficheiro executável Device Search para o ambiente de trabalho (ou para outro local) do computador para executar a aplicação sem o disco de instalação.
3. Faça duplo clique no ícone Honeywell Device Search () para executar a aplicação.



4. Clique em **Device Search** para procurar a câmara com a ferramenta Honeywell Device Search.
Por defeito, a câmara tem um endereço de IP dinâmico (DHCP). Depois de encontrar a câmara com a ferramenta Device Search pode definir um endereço de IP estático para a mesma ou modificar as definições de rede de outro modo, conforme necessário (consulte o [Guia do Utilizador da Câmara PTZ Dome HDZ Series IP](#) para mais informações).
5. Faça duplo clique na câmara ou introduza o endereço de IP da câmara na barra de endereços do seu navegador de Internet.
6. Na caixa de diálogo de registo introduza o nome de utilizador por defeito (**admin**) e a palavra-passe (**1234**) e clique **OK**.

Nota O nome de utilizador é sensível às maiúsculas.

Primeira utilização do Honeywell Viewer

Ao ligar à câmara irá visualizar um pedido de instalação do controlo ActiveX na barra de informações do navegador.

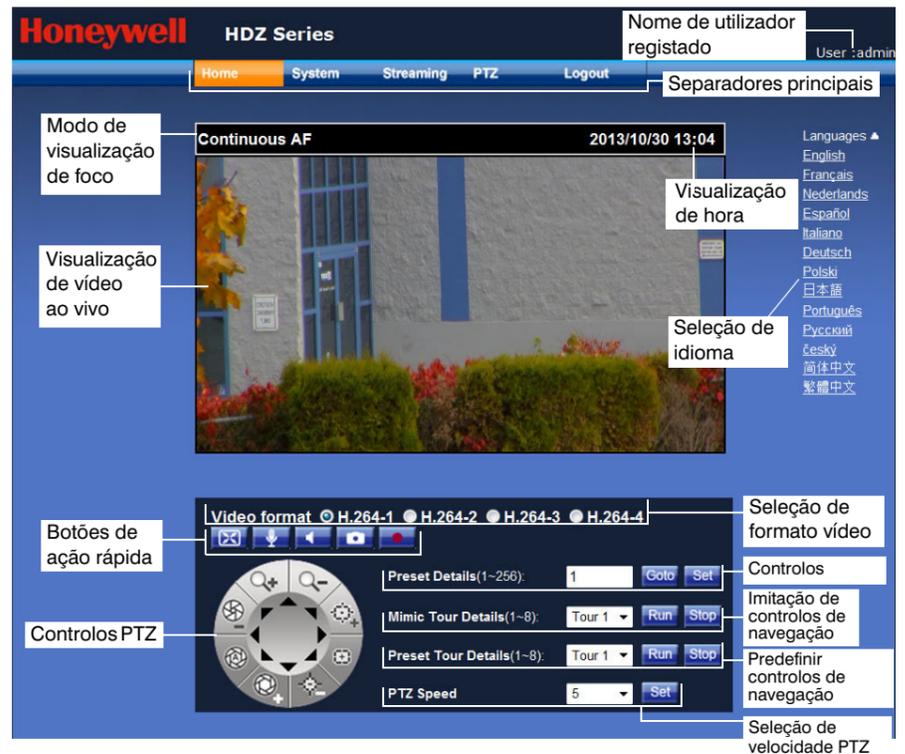
1. Faça clique com o botão direito na barra de informações e clique em **Ativar controlo ActiveX** para instalar o mesmo.
2. Na janela de Aviso de Segurança, clique **Instalar** para dar início à instalação do Honeywell Viewer.
3. Quando a instalação estiver completa, clique em **Concluir** para fechar a janela de instalação.

O Honeywell Viewer está instalado e a página inicial do mesmo irá abrir no seu navegador sempre que se ligar à câmara. Se a página inicial do Viewer não aparecer, verifique as definições de segurança do seu navegador e assegure-se que os controlos e plug-ins ActiveX estão ativos.

Nota Se não conseguir visualizar o painel de vídeo no Honeywell Viewer poderá precisar de actualizar o software. Para actualizar o software, desinstale o Honeywell Viewer através do Painel de Controlo, apague os ficheiros temporários do Internet Explorer, dirija-se ao Web site Honeywell e transfira e volte a instalar o Honeywell Viewer no computador.

Configurar a PTZ Dome

A figura que se segue mostra os controlos básicos da página inicial do Honeywell Viewer



Consulte o [Guia do Utilizador da Câmara PTZ Dome HDZ Series IP](#) para instruções mais detalhadas sobre a configuração da câmara com o Viewer.

Honeywell Security Products Americas (Head Office)

2700 Blankenbaker Pkwy, Suite 150
Louisville, KY 40299, EUA
www.honeywell.com/security
☎ +1 800 323 4576

Honeywell Security Europe/South Africa

Aston Fields Road, Whitehouse Industrial Estate
Runcorn, WA7 3DL, Reino Unido
www.honeywell.com/security/uk
☎ +44 (0) 1928 754 028

Honeywell Security Products Americas Caribbean/Latin America

9315 NW 112th Ave.
Miami, FL 33178, EUA
www.honeywell.com/security/clar
☎ +1 305 805 8188

Honeywell Security Pacific

Level 3, 2 Richardson Place
North Ryde, NSW 2113, Austrália
www.asia.security.honeywell.com
☎ +61 2 9353 7000

Honeywell Security Asia

35F Tower A, City Center, 100 Zun Yi Road
Shanghai 200051, China
www.asia.security.honeywell.com
☎ +86 21 2219 6888

Honeywell Security Middle East/N. Africa

Emaar Business Park, Sheikh Zayed Road
Building No. 2, Office No. 301
Post Office Box 232362
Dubai, Emiratos Árabes Unidos
www.honeywell.com/security/me
☎ +971 (0) 4 450 5800

Honeywell Security Northern Europe

Ampèrestraat 41
1446 TR Purmerend, Holanda
www.honeywell.com/security/nl
☎ +31 (0) 299 410 200

Honeywell Security Deutschland

Johannes-Mauthe-Straße 14
72458 Albstadt, Alemanha
www.honeywell.com/security/de
☎ +49 (0) 7431 801-0

Honeywell Security France

Immeuble Lavoisier
Parc de Haute Technologie
3-7 rue Georges Besse
92160 Antony, França
www.honeywell.com/security/fr
☎ +33 (0) 1 40 96 20 50

Honeywell Security Italia SpA

Via della Resistenza 53/59
20090 Buccinasco
Milão, Itália
www.honeywell.com/security/it
☎ +39 (0) 2 4888 051

Honeywell Security España

Avenida de Italia, nº 7, 2ª planta
C.T. Coslada
28821 Coslada, Madrid, Espanha
www.honeywell.com/security/es
☎ +34 902 667 800

Honeywell

www.honeywell.com/security/es

+34 902 667 800

<https://www.honeywellsystems.com/ss/techsupp/index.html>

Documento 800-13446V2 – Rev. A – 09/2014

© 2014 Honeywell International Inc. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida por qualquer meio sem autorização prévia por escrito da Honeywell. A informação incluída nesta publicação é considerada rigorosa em todos os aspetos. Todavia, a Honeywell não pode assumir responsabilidades por quaisquer consequências resultantes do uso da mesma. A informação aqui incluída pode ser alterada sem aviso prévio. Revisões ou novas edições desta publicação podem ser emitidas de modo a incorporar essas alterações.